

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра английской филологии и сопоставительного языкознания

**Языковой портфель обучающего вида как средство рефлексивного
развития умений письменной речи учащихся.**

Выпускная квалификационная работа

Квалификационная работа
допущена к защите
Зав.кафедрой

дата подпись

Руководитель ОПОП:

подпись

Исполнитель:
Сивас Анна Александровна,
обучающийся БА – 31z группы

подпись

Научный руководитель:
Старкова Дарья Александровна,
к.п.н., доцент

подпись

Екатеринбург 2016

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ РЕФЛЕКСИВНЫХ УМЕНИЙ УЧАЩИХСЯ.....	7
1.1 Психолого – педагогическая характеристика учащихся раннего подросткового возраста.....	7
1.2 Роль и место рефлексии при развитии письменной речи учащихся	10
1.3 Языковой портфель как средство рефлексивного обучения иностранной письменной речи	18
Выводы по главе 1.....	27
ГЛАВА 2 ПРАКТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ВОЗМОЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯЗЫКОВОГО ПОРТФЕЛЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПИСЬМУ	28
2.1 Констатирующий этап опытного обучения	28
2.2 Формирующий этап опытного обучения.....	34
2.3 Контрольный этап опытного обучения	44
Выводы по главе 2.....	46
Заключение	47
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	51
Приложение 1	55
Приложение 2	59

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования. В последние годы проблема развития иностранной письменной речи привлекает все большее внимание исследователей, потому как овладение данной формой общения является обязательным условием эффективности обучения иностранному языку. Также нельзя не принимать во внимание значение письменной речи среди современных средств коммуникации, таких как электронная почта, социальные сети, интернет и т.п.

Задачи, которые решаются в процессе обучения письменной речи, связаны с формированием у учащихся необходимых графических автоматизмов, речемыслительных навыков и умений формулировать мысль в соответствии с обязательным письменным стилем, расширение знаний и кругозора, овладение культурой и интеллектуальной готовностью создавать содержание письменного произведения речи, формирование соответствующих представлений о предметном содержании, речевом стиле и графической форме письменного текста.

Письменная речь помогает сохранить имеющиеся знания, связанные с изучением иностранного языка, а также выступает в качестве действенного инструмента мышления, развивает навыки говорения, чтения и слушания на иностранном языке.

Система образования в нашей стране ставит перед педагогами новые цели, среди которых: обеспечение тех условий, которые способствуют развитию индивидуальных способностей каждого учащегося, формирование и воспитание готовности к самостоятельному и непрерывному изучению иностранного языка, а также будущему самообразованию и самосовершенствованию с его помощью.

Система обучения иностранному языку в сложившихся современных условиях предполагает наличие у педагога не только соответствующих

знаний, но и активного применения разного рода технологий. Образовательная система, которая опирается на личностно-ориентированный подход к обучению, включает широкий спектр современных педагогических технологий, среди которых значимо место занимает «Языковой портфель».

Совокупность технологии, которые объединяются понятием «Языковой портфель» является важнейшей частью дидактической системы, в центре которой находится учащийся, именно технология «языковой портфель» является тем звеном, которое придает ей определенную целостность и завершенность.

С развитием такой технологии, как языковой портфель произошли существенные изменения ролевой функции педагога. И именно, педагог в большей степени становится организатором и советчиком, а его основными задачами становится развитие и обеспечение субъект-субъектных отношений, создать оптимальной образовательную среду, которая может дать учащимся право выбора наиболее эффективного, на их взгляд, способа работы, обеспечение самостоятельности учащихся в принятии решений и их ответственность за собственный выбор.

Данное перспективное средство обучения изучалось такими исследователями как Н.Д. Гальскова (2005), Н.Ф. Коряковцева (2011), Е.С. Полат (2010), П.В. Сысоев (2010), Е.Н. Соловова (2008), Н.Ф. Михеева (2010), И.И. Зимняя (2004), Н.И. Гез (2008), Л.В. Антонова (2011), Л.А. Милованова (2004) и др.

Таким образом, тема данной выпускной квалификационной работы звучит как «Языковой портфель обучающего вида как средство рефлексивного развития умений письменной речи учащихся».

Объект исследования: рефлексивное развитие умений иноязычной письменной речи.

Предмет исследования: рефлексивное развитие умений иноязычной письменной речи учащихся с помощью технологии языкового портфеля.

Цель исследования: провести теоретическое и практическое исследование возможности использования языкового портфеля обучающего вида для рефлексивного развития умений письменной речи учащихся шестых классов общеобразовательной школы.

Задачи исследования:

1. Дать психолого – педагогическую характеристику учащихся раннего подросткового возраста;
2. Определить роль и место рефлексии при развитии письменной речи учащихся;
3. Изучить понятие : виды, технологию языкового портфеля;
4. Опытным путем установить эффективность использования языкового портфеля для рефлексивного развития умений письменной речи учащихся;
5. Проанализировать полученные результаты.

Гипотеза исследования: если использовать языковой портфель при систематическом обучении письму, то это будет способствовать рефлексивному развитию их умений письменной речи.

Методы исследования: для того, чтобы решить поставленные задачи, а также проверить исходные положения, были использованы методы теоретического анализа литературы, анализа продуктов деятельности, тестирование, количественный и качественный анализ.

Теоретическая значимость работы: полученные результаты показывают углубленное содержание личностно-ориентированной модели обучения школьников, а также позволяют реализовать принципы психологического и педагогического сопровождения учащихся на практике, а также принципов развития их самостоятельности в обучении иностранным языкам.

Практическая значимость работы: полученные результаты могут использоваться для работы с учащимися младшего, среднего и старшего

школьного возраста в учреждениях образования, а также в условиях домашнего обучения.

Структура работы: данная дипломная работа включает введение, две главы, заключение, библиографический список, приложения.

Объем работы составляет 75 страниц, список литературы включает 40 наименований.

Во введении указана актуальность данной темы, то что письменная речь помогает сохранить имеющиеся знания, связанные с изучением иностранного языка, а также выступает в качестве действенного инструмента мышления, развивает навыки говорения, чтения и слушания на иностранном языке.

Глава 1 посвящена теоретическому исследованию проблемы развития рефлексивных умений учащихся.

Глава 2 посвящена практическому исследованию возможного использования языкового портфеля при обучении письму.

В заключении говорится о том, что мы провели исследование у учащихся, то как у них сформирована письменная речь. И проанализировав полученные результаты, мы увидели, что в результате применения технологии языкового портфеля этот уровень повысился. Мы пришли к выводу, что технология языкового портфеля является достаточно эффективным средством повышения уровня письменной речи у учащихся в процессе изучения английского языка.

ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ РЕФЛЕКСИВНЫХ УМЕНИЙ УЧАЩИХСЯ

1.1 Психолого – педагогическая характеристика учащихся раннего подросткового возраста

В каждом возрасте как своеобразному так и специфическому периоду жизни человека соответствует определенный тип ведущей деятельности. Так по определению А. Н. Леотьева «...Ведущая деятельность — это такая деятельность, развитие которой обуславливает главнейшие изменения в психических процессах и психологических особенностях личности ребенка на данной стадии его развития» [Леонтьев 2001: 60].

Выделяют следующие признаки ведущей деятельности: 1) в ее форме возникают и дифференцируются другие виды деятельности; 2) в ней формируются и пересматриваются частные психические процессы; 3) от нее зависят основные психологические изменения личности ребенка в данный возрастной период. В подростковом возрасте заметно возрастает способность к продолжительной интенсивной работе. У младших подростков наблюдается склонность превращать серьезное дело в игру, повышенная эмоциональность и постоянные изменения в настроении. В младшем подростковом возрасте память становится более произвольной и более опосредованной. Появляющиеся элементы опосредованного запоминания и непосредственная память работают в ряде случаев независимо друг от друга, т. е. материал запоминается путем постоянного повторения и, только в случае невозможности запоминания, ученик начинает искать другие способы обработки и запоминания информации.

Можно выделить такие психолого-педагогические особенности учащихся младшего подросткового возраста:

1. уровни сформированности учебной деятельности у учащихся 10–11 лет могут быть абсолютно разнообразными;
2. учебная деятельность занимает большую часть жизни младших подростков;
3. в младшем подростковом возрасте происходит формирование теоретического мышления;
4. учебная и игровая деятельность младших подростков похожи и отличаются только своим мотивом;
5. мнение товарищей в младшем подростковом возрасте более значимо, чем мнение взрослого человека, учителя;
6. младшие подростки стремятся к получению настоящих глубоких знаний, это объясняется не только возрастными интересами, но и желанием повысить свою значимость в обществе.

Такое стремление к знаниям создает предпосылки для перехода в учебной деятельности на более высокий уровень. Подростков начинает все больше интересовать окружающий чем ранее. Подростки начинают пытаться объяснить природные и социальные явления, устанавливать причинно-следственные связи. В классах с подростками возрастает способность к продолжительной интенсивной учебной работе. Память в младшем подростковом возрасте становится более произвольной и опосредованной. В младшем подростковом возрасте начинается процесс формирования теоретического мышления, появляется умение пользоваться отвлеченными понятиями. Именно на данном возрастном этапе происходит знакомство и познание действительности. Главной психологической характеристикой данного возраста, является поиск причастности к миру. Ребенок старается соотнести себя с миром, найти свое место в нем. Очень важно на данном возрастном этапе сформировать представление сопричастности человека к многочисленным процессам мира природного и социального. Только в этом случае может возникнуть чувство значимости собственного выбора, а значит и ответственности за него. В психологическом развитии учащихся 10–11 лет могут быть

достаточно значительными их индивидуальные различия. Практическое психологическое исследование, проведенное Д. Б. Элькониным и Т. В. Драгуновой (1967), показало: «чрезвычайное разнообразие в уровнях развития подростков пятиклассников по всем параметрам. Это и есть одна из особенностей младшего подросткового возраста, которая вносит дополнительные трудности в организацию учебной деятельности в 5–6 классах, делая необходимым более полный учет индивидуальных особенностей конкретного ученика» [Эльконин 1989: 48]. В младшем подростковом возрасте главной деятельностью является учебная, в процессе которой у них формируются основы теоретического отношения к действительности, умения ориентироваться в теоретических формах отношения вещей и взаимодействий людей, в частности, умение оперировать отвлеченными понятиями. Кроме этого, у подростков, в процессе учебной и общественно полезной деятельности, формируется умение строить и регулировать общение в разных его формах, умение оценивать и направлять свои действия с учетом позиции других людей. Как уже отмечалось, значимой психологической характеристикой данного возраста является поиск сопричастности к окружающему. При этом отсутствие жизненного опыта, доверие к окружающей действительности, психологическая не зрелость, и в то же время желание действовать самостоятельно, «вырваться» из-под опеки взрослых делают подростков особенно уязвимыми к различным воздействиям негативного характера [Цыпнятова, Суханова 2014: 853].

В подростковом возрасте происходит изменение коммуникативной деятельности в целом, хотя становление всех входящих в него процессов не заканчивается, а продолжается дальше в старшем школьном и студенческом возрастах. Еще раз хочется сказать, что только целенаправленное обучение подростков и специально организованное обучение коммуникативной и речемыслительной деятельности опирающейся на резервы возрастного развития, может оптимизировать процесс их коммуникативного становления. Это положение должно быть принято к сведению при организации учебной дея-

тельности подростков учителями иностранного языка . Правильно подбирать учебно -коммуникативные задачи (от описания к объяснению), продумывать с точки зрения управления высказывания ученика, формулировать учебные задания, обучать технике иноязычной письменной речи организовывать оптимальные установки на слушание и последующее воспроизведение при учете особенностей текстовой деятельности подростков позволяет оптимизировать сам процесс обучения иностранному языку и одновременно развивать личность учащегося

Очень важно для учащихся данной возрастной категории, разработать и внедрить систему мероприятий, направленных на профилактику различного рода зависимостей. Таким образом следует отметить что, именно школа является основным институтом социализации подрастающего поколения. Соответственно и профилактические мероприятия, направленные на защиту от различных форм зависимого поведения целесообразно проводить именно на базе средних общеобразовательных учебных учреждений. Создавая на уроках различные ситуации, ставя перед учащимися задачи, требующие письменные ответы подростки должны оценить себя сами.

1.2 Роль и место рефлексии при развитии письменной речи учащихся

Возможности воспитательной системы многообразны, разноплановы и реализуются тем эффективнее, чем активнее воспринимаются, осваиваются каждым школьником. В свою очередь восприятие более личностно и тем органичнее. Каждому человеку свойственна рефлексия в той или иной степени – способность понимать, познавать самого себя, свои внутренние психические акты и состояния. Говоря об учащихся, то одни здесь более успешны, другие самодостаточны, третьи затрудняются. Для обучения рефлексии следует использовать реальные и создавать различные ситуации, проводить

письменные и устные обсуждения проблем нравственного характера, индивидуальные консультации. Смысл рефлексии – переход неявного знания в явное, формализованное и логически расчлененное. Способы рефлексии: выдвижение гипотез, идеализация, анализ причин того или иного впечатления, переживания. Так как основная ставка в средней школе делается на индивидуальную работу, ученикам просто необходима рефлексия, чтобы оценить личностные достижения и выявить проблемы. Очень важно правильно и грамотно поставить перед школьниками вопросы, отвечая на которые они смогут задуматься о себе. Формы рефлексивной работы разнообразны: письменные работы (ответы на вопросы), творческие работы любых форм, дискуссии, анкеты, взаимопросы, тестирования и анкетирования, проводимые психологами и социологами, обсуждения проблем и прочее.

В психологии, к настоящему времени, накоплено значительно много данных о рефлексивном развитии детей и подростков.

В первую очередь, до того, как мы перейдем к описанию особенностей изучения иностранной письменной речи на уроках английского языка, необходимо дать определение понятию «письменная речь».

Письменная речь в некоторых случаях определяется как продуктивная аналитико – синтетическая деятельность, которая связана с представлением и записью письменного текста. Письменная речь предполагает передачу языковой информации с использованием буквенных обозначений звуков, слов и фраз. [Лотман 1987: 81].

Если рассматривать письменную речь как особый вид общения, то она считается наиболее сложной, потому как общение в первую очередь используется с целью передачи настоящего психического состояния, эмоций, мыслей в наиболее полной степени, а также для постепенного и понятного изложения информации и фактов.

Письменная речь появилась и получила свое развитие благодаря звучащей речи и использовалась как наиболее оптимальный способ хранения

речевых произведений во времени, как архив знаний и опыта, оставленных человеком, как отражение культуры и традиций каждой нации и страны.

В качестве ведущей цели обучения иностранной письменной речи можно определить развитие у учащихся письменной коммуникативной компетенции, которая означает знание и владение существующими письменными знаками, а также содержанием и формой письменного воспроизводства речи.

Когда мы говорим о задачах, решение которых происходит в процессе освоения письменной речи, можно в первую очередь отметить задачу, направленную на создание необходимых условий для овладения спецификой обучения письменной речи. В частности, сюда можно отнести развитие у учащихся нужных графических автоматизированных действий, формирование умений формулировать мысли, соответствующие письменному стилю, увеличение количества знаний и расширение кругозора, принятие культурных особенностей и формирование интеллектуальной готовности к созданию письменного произведения речи, появление необходимых представлений о предметном содержании, речевом стиле и графической форме письменного текста.

Заключительным требованием к обучению письменной речи является развитие у учащихся способности использовать иностранный язык на практике в качестве формы общения, познания и даже творческой реализации в соответствии с имеющимся уровнем овладения иностранным языком [Хуторский 2007 : 54-55].

Письменная речь может существовать в трех формах выражения: в форме мышления, речи и графиков.

Итак, таким образом происходит формирование письменной речи. В процессе построения письменной речи человек использует определенную логическую цепочку: мотив — цель — предмет - адресат. Обозначенная логическая цепочка находит свое отражение в семантико-синтаксической и лексико-грамматической структуре текста.

Человек в процессе написания письменного текста проходит путь от мысли, которая предстает в виде осознаваемой внутренней речи, до использования языковых средств. Определение лексики, некоторых ее единиц, их выстраивание в грамматически правильно составленные предложения, разделение текста на смысловые абзацы проходит через этапы выбора, соединения, комбинирования и контроля. Последовательных речевых действий в определенной форме развивается в соответствии с коммуникативным замыслом человека .

Особое значение в процессе реализации письменной речи приобретает внутренняя речь, которая является так называемым конспектом будущего письменного текста.

Когда собственные основные идеи и мысли человек высказывает в письменном виде, происходит активация таких же переходов между выраженными внешне и внутренне произносимыми языковыми формами, как и при произнесении текста вслух. При этом человек, который записывает, в самом начале представляет себе или воспринимает на слух ту информацию, которую предстоит зафиксировать. Далее он сопоставляет их с необходимыми графемами. Таким образом, реализация письменного высказывания начинается с восприятия графем, затем имеет место процесс соотнесения их с соответствующими фонемами. Внутренняя речь различается по уровню интенсивности в зависимости от уровня владения языком и сложности письменного текста [Жинкин 1962: 34].

Если рассматривать все существующие формы устного и письменного общения, можно с уверенностью сказать, что письмо и говорение в наибольшей степени взаимозависимы. И в том и другом случае происходит взаимодействие определенных психологических механизмов, таких как речевой слух, прогнозирование, память, внимания.

Однако следует обратить внимание на тот факт, что в процессе письменной речи используются не только определенные анализаторы, но

различные виды памяти, в том числе и логическая, образная и моторная. Данные образования взаимодействуют друг с другом.

Главным различием устного и письменного высказывания является то, что процесс говорения оканчивается передачей информации, данный процесс является в большей степени автоматизированным, потому как в данных условиях передача содержания текста и его языковое оформление является синхронной. Письменное высказывание является более удаленной формой общения, данная форма ориентирована на аудиторию людей, не связанных с автором письменного текста общностью языковых средств и ситуацией непосредственного общения, к тому в данных условиях отсутствуют определенные паралингвистические средства, облегчающие понимание. Другими словами, можно сказать, что письменный текст будет абсолютно понятен только в том случае, если он будет развернутым, логичным, точным и последовательным, с более тщательным отбором лексических и грамматических средств.

Различные оттенки дополнительной информации могут передаваться с помощью использования многоточия, двух восклицательных знаков или сочетанием восклицательного знака с вопросительным. Данные средства используются не для маркирования грамматической структуры высказывания, а для облегчения понимания письменного текста аудиторией и иностранным собеседником .

Итак, письменный текст должен обладать такими особенностями, как:

- 1) завершенность композиции и логико-смысловая структура;
- 2) единство всех составляющих: начала, центрального коммуникативного блока и заключительной части;
- 3) соответствие заголовка содержанию;
- 4) присутствие индуктивной или дедуктивной формы передачи, которая упрощает понимание автором собственного высказывания, а также понимание его аудиторией и собеседниками;
- 5) предметное содержание;

- б) коммуникативные качества;
- 7) монообъектными или полиобъектными связями [Иванов, Митрофанов, Соколова 2003: 34].

В процессе написания письменного текста автор может изменить первоначальную идею, изменить содержание, скорректировать направление мысли, дополнить текст или изменить его.

Практический опыт педагогов, деятельность которых, связана с развитием письменной речи, показывает, что письменная речь является не только средством контроля прочитанного, но и средством обучения чтению. Автоматизация звукобуквенных соответствий, закрепление с помощью письменных упражнений материала, соответствующего разным уровням овладения иностранным языком, улучшают навыки иностранного чтения и развивают умения извлекать и записывать информацию.

В общеобразовательных учреждениях различного типа обучение иностранной письменной речи определяется в качестве одной из целей обучения.

Используя простые предложения и тексты, учащиеся обучаются:

- поздравлениям и с праздничными событиями;
- написанию собственного имени, адресов, даты;
- написанию фраз, связанных с началом и окончанием письма;
- использование имеющегося текста в качестве основы для составления плана, вопросов;
- описание простых рисунков в методических пособиях.

Результатом следующего этапа обучения в идеале должно быть сформированное умение, связанное с овладением письмом в большем количестве ситуаций общения. В том числе происходит увеличение количества тем и объёма письменных высказываний, улучшаются качественные характеристики текста.

В контексте данной выпускной квалификационной работы наиболее целесообразно изучить особенности обучения иностранной речи учащихся

именно подросткового возраста. Это связано с тем, что данный возрастной этап характеризуется качественным изменением всей коммуникативной деятельности одновременно с процессом становления каждого составляющего подобную деятельность процесса.

В шестом классе увеличивается количество типов текстов, которые учатся создавать учащиеся: личное письмо, заполнение анкеты, оформление плакатов, написание небольшого доклада. Тренируются такие умения, как умение вставить пропущенное слово в письменный текст, умение выписать ключевую информацию и перефразировать текст. Письмо способствует систематизации программного материала, помогает правильно организовать весь учебный процесс. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом общего образования и примерной программой основного общего образования совокупность требований предъявляемых к письменной речи включает: короткие поздравления (30-40 слов), формулы, бланки, личное письмо с опорой и без опоры на образец (100-110 слов), план, тезисы сообщения, результаты проектной деятельности.

На среднем этапе обучающиеся должны уметь: сообщать зарубежному другу информацию о себе, своей семье, городе, интересах и увлечениях; запрашивать информацию о том же у адресата; написать заметку, письмо в журнал; сообщать в анкете основные сведения личного характера; делать рабочие записи после чтения текста: ключевые слова, речевые формулы и т.д. Ученики должны владеть следующими стратегическими компетенциями: использовать текст-образец в качестве информационной и языковой опоры; сверять написанное с образцом; обращаться к справочной литературе и словарям; пользоваться перифразом; упрощать письменный текст; прибегать к синонимическим заменам.

Письменная речь понимается как определенное творческое коммуникативное умение изложения собственных мыслей и идей в письменном виде.

В процессе обучения используется группа лексико-грамматических упражнений, которые необходимо выполнить письменно. Они не только оказывают помощь в обучении орфографии, но также используются для закрепления языковых средств общения – лексики, грамматики, фонетики, а тем самым для развития всех форм общения.

Можно с уверенностью сказать, что в случаях, когда грамотно определены цели обучения письменной речи, сформировано правильное понимание роли письменной речи в развитии других умений, а также правильно определены упражнения, соответствующие поставленным целям и соответственно выполнены на необходимом этапе обучения, иностранный язык со временем постепенно становится богаче, логичнее и увереннее.

Существующая система языковых и условно-речевых упражнений, которые выполняются в письменной форме, имеет непосредственное отношение к обучению письменной речи.

Применение данных упражнений имеет отношение в том числе и к технологии использования языкового портфеля.

1.3 Языковой портфель как средство рефлексивного обучения иностранной письменной речи

На сегодняшний день система требований, которые предъявляются к специалисту в сфере межкультурного общения является достаточно обширной, в том числе она включает требования, связанные с овладением на уровне пользователя даже не одним, а сразу несколькими иностранными языками. В данных условиях не представляется возможным автономное изучение иностранного языка без четко определенных стратегий.

Современные качественно новые технологии обучения можно назвать наиболее перспективными способами решения определенных задач. В практической деятельности, связанной с преподаванием иностранных языков в настоящее время используются такие технологии, как:

- 1) проектные технологии;
- 2) информационные технологии;
- 3) модульно-блочные технологии;
- 4) технологии языковых портфелей [Иванов, Митрофанов, Соколова 2003: 81].

В рамках существующей образовательной концепции языковой портфель рассматривается в качестве ведущего инструмента развития автономности учащегося, изучающего иностранный язык. Базой разработанного языкового портфеля российского образца является адаптация существующей системы требований к уровню овладения иностранным языком в нашей стране с подобного рода системами стандартов, принятых в других европейских странах [Зимняя 2004: 101].

В настоящее время оценка всех уровней владения иностранным языком осуществляется использованием метода тестирования. Общим смыслом данной составляющей в сфере изучения иностранных языков является переориентация процесса обучения с педагога на учащегося, который полностью понимает последствия и собственную ответственность за

результаты проделанной им работы. С течением времени использование данного подхода способствует формированию у учащегося навыков самостоятельного обучения, овладения важнейшими способами труда с целью непрерывного языкового образования, которым он сам может заниматься на протяжении всей будущей жизни. Другими словами, можно сказать, что таким образом человек может одновременно улучшать собственный уровень владения первым иностранным языком и изучать второй, третий и последующие иностранные языки. Языковой портфель является многофункциональным, но в большей степени его использование стимулирует самостоятельное непрерывное изучение иностранных языков [Коряковцева 2011: 56].

В настоящее время языковой портфель понимается как своего рода пакет рабочих материалов, которые отражают практический опыт и результаты учебной деятельности учащегося, связанной с овладением иностранным языком. Данный пакет материалов предоставляет возможность учащемуся и педагогу, опираясь на представленные результаты, автономно или совместными усилиями проводить анализ и давать оценку таким характеристикам, как объем учебной работы, разнообразие достижений в сфере изучения иностранного языка и культуры, различные стороны развития в овладении изучаемым иностранным языком, а также практический опыт учебной деятельности в данной сфере [Краевский, Хуторской 2008: 81].

Что касается целей и форм работы с языковым портфелем, в рамках преподавания иностранного языка они могут быть различными. Языковой портфель можно назвать очень пластичным и удобным учебным средством, которое может быть адаптировано практически к любой учебной ситуации.

Таким образом языковой портфель и его содержание может различаться по таким критериям, как:

- цели обучения;
- возраст учащихся;

- уровень владения иностранным языком;
- условия обучения;
- индивидуальные и личностные характеристики учащихся;
- применяемые методы и средства обучения.

Представляется возможным также использование различных сочетаний указанных видов языкового портфеля в различных целях учебной работы, связанной с иностранным изучаемым языком [Коломиец, Васильева 2004: 25].

Можно заметить, что одним из важнейших преимуществ использования языкового портфеля, в сравнении с применением стандартизированных тестов, которые дают только «разовую оценку», является предоставление возможности для учащегося самому оценить собственное развитие в сфере изучения иностранного языка и получить объективную картину собственных способностей, умений и успехов в изучении языка.

Языковой портфель представляет собой совокупность материалов для практической деятельности, которые являются отражением определенного результата учебной деятельности учащегося. Материалы такого типа, связанные с изучением иностранного языка дают как учащемуся, так и педагогу, возможность дать оценку результатам учебной деятельности, которые отражаются в языковом портфеле, а также совместно проанализировать и оценить объем работы и особенности достижений учащегося в сфере изучения языка, изменения уровня владения иностранным языком [Полат, Бухаркина 2010: 62].

Технология «Языкового Портфеля» в большей мере направлена на формирование способности студентов к рефлексии, к самооценке. Обучающиеся должны уметь объективно оценивать собственные возможности, собственное продвижение в овладении иностранным языком, планировать собственную деятельность по языковому образованию.

Языковой портфель рассматривается в качестве средства рефлексивного обучения иностранному языку. Данное положение объясняется существующей тенденцией смещения акцента в языковом образовании с понятия «обучение иностранному языку» на понятие «изучение иностранного языка и культуры», то есть на самостоятельную учебную деятельность учащегося. В данном случае языковой портфель является отражением данного процесса за счет рефлексивной оценки учащегося особенностей собственной образовательной деятельности, связанной с овладением иностранным языком.

Положительный опыт использования языкового портфеля обуславливается, прежде всего, объективным характером оценки в сравнении с существующими формами оценки и контроля. Данная форма оценивания оказывает положительное влияние на актуализации реальной смыслообразующей мотивации, которая связана с отражением действительных результатов образовательной деятельности, всесторонней оценкой опыта применения иностранного языка в реальных условиях межкультурного общения. Использование языкового портфеля дает возможность учащемуся самостоятельно проследить все изменения собственного уровня овладения иностранным языком в определенный промежуток времени и отразить данные изменения в своего рода биографии своего языкового и речевого развития. Языковой портфель оказывает помощь учащемуся в самостоятельной работе над языком благодаря возможности рефлексивной самооценки и получения правдивой картины своих способностей, умений, прогресса в изучении языка и культуры.

В настоящее время в рамках преподавания учебной дисциплины «иностранное языкознание» находят свое применение различные виды языкового портфеля в зависимости от поставленных целей:

- языковой портфель как инструмент оценки учащимися собственных достижений в сфере изучения иностранного языка (языковое портфолио);
- языковой портфель как инструмент автономного изучения иностранного языка (языковое обучающее портфолио). В данном случае вид

языкового портфеля может быть представлен в нескольких вариантах в зависимости от одноцелевой или комплексной направленности: языковой портфель по чтению по аудированию по письму разговорный языковой портфель взаимосвязанного развития видов иноязычной речевой деятельности;

- языковой портфель как инструмент презентации учебного продукта, то есть, результата овладения иностранным языком;
- языковой портфель как инструмент обратной связи в учебном процессе по иностранному языку ;
- многоцелевой языковой портфель, который включает в себя различные цели в сфере изучения иностранного языка

В профессиональной литературе, в большинстве случаев, в процессе анализа понятия «языковой портфель», можно также встретить понятие «портфолио» [Халеева 2000: 99-100].

Портфолио представляет собой «инструмент оценки учеником собственного познавательного, творческого труда, а также рефлексии осуществляемой им деятельности. Составляющими портфолио являются комплекты документов, а именно - самостоятельных работ учащихся [Соловова 2005: 91].

Портфолио является целенаправленным сбором работ учащихся, которые являются отражением их усилий, их последовательного развития и определенных разноуровневых достижений в одной или нескольких областях учебной деятельности.

Итак, говоря о структуре и содержании портфеля каждого из видов, можно отметить, что она зависит от его главной функции и главной цели, что дает основание для обозначения конкретных средств оценки учащимся собственных достижений.

Например, языковой портфель типа Administrative в большинстве случаев содержит примеры лучших самостоятельных работ, выполненных учащимися на протяжении определенного временного промежутка.

Языковой портфель данного типа оказывает помощь учащемуся в демонстрации собственных достижений, связанных с использованием иностранного языка во время прохождения собеседования при приеме на работу, приема в учебное заведение или в других целях. Другими словами, языковой портфель показывает уровень владения иностранным языком в сфере межкультурного общения.

Типа языкового портфеля Feedback включает материалы, связанные с выполненными учебными заданиями, в которых отражается уровень развития конкретных умений в различных видах иностранного речевого общения и способность учащихся проявлять данные умения в процессе выполнения заданий различного типа.

Языковой портфель типа Show Case в первую очередь занимается сбором и представлением примеров речевого общения, а также практического опыта использования иностранного языка в разных ситуациях, а также выполненные самостоятельно, в том числе и творческие работы учащегося. Учащийся сам осуществляет отбор собственных работ в данный языковой портфель, основываясь на самооценке успешности и качества подобного речевого творчества, что можно назвать демонстрацией, а также условием развития его способности к рефлексивной самооценке и продуктивной учебной деятельности, связанной с изучением иностранного языка и культуры.

Самой многообещающей можно назвать такой тип языкового портфеля, как портфолио обучающего типа (Language Learning Portfolio). Данный тип включает учебные материалы и задания, которые являются в некотором роде рекомендациями для самостоятельной работы над разными сторонами иностранного языка для учащегося. Используя подобные материалы и самостоятельно подобранные или по совету педагога тексты и задания, каждый учащийся способен сам улучшить частные или общие навыки иностранного речевого общения. Одновременно, языковой портфель обучающего типа включает и различные средства (опросники, листы

самооценки и т.п), которые в перспективе могут использоваться для самостоятельной диагностики и оценки уровня владения речевыми умениями, а также отслеживания изменений уровня овладения ими. Средства рефлексивной самооценки подобного типа, и определенная последовательность самостоятельных действий способствуют повышению уровня овладения иностранным языком. Ведущей функцией языкового портфеля типа Language Learning является формирование у учащегося способности и готовности к самостоятельному изучению иностранного языка и иностранной культуры [Гальскова, Гез 2005: 44-45].

Главным составляющим языкового портфеля любого типа является наличие заданий различной формы, каждая из которых способствует развитию одного из важнейших универсальных действий - рефлексивной самооценки учащихся.

Самыми распространенными заданиями для развития рефлексивной самооценки можно выделить всевозможные виды опросников, контрольные листы самооценки, оценочные шкалы и др. Кроме этого, в содержание языкового портфеля иногда включается дневник учащегося, в котором отражены любые изменения, связанные с повышением уровня развития конкретных умений и навыков, качества речи и т.д., например, развитие навыка чтения на иностранном языке. Задания для рефлексивной самооценки чаще всего содержат такие формулировки, как «Я могу, умею...», «Мне нужно...», «Мои проблемы в процессе общения связаны с...» и т.д. Данные приемы отличаются личностно ориентированными характеристиками и направлены на анализ и оценку учащимся собственной эффективности и имеющихся трудностей практического применения иностранного языка в соответствии с ведущими параметрами уровня владения иностранным языком (коммуникативными умениями в видах иностранного речевого общения, качеством речи и др.).

В основе концепция работы, связанной с созданием языкового портфеля находятся следующие положения:

1. Создание языкового портфеля определяется согласованными действиями трёх сторон: и учащихся, и педагогов, и родителей;
2. Языковой портфель является средством оказания помощи и поддержки, а также повышения уровня мотивации на всех этапах обучения за счет развития самооценки учащихся;
3. Языковой Портфель оказывает повышающее действие на ситуацию успеха в учебной деятельности, что активизирует положительное самоутверждение личности учащегося и оказывает влияние на развитие ценностных установок;
4. Систематическое поэтапное заполнение языкового портфеля отражает идею непрерывного образования, потому как приобретает особую значимость в процессе перехода учащегося с одной ступени на другую;
5. Языковой портфель способствует созданию условий для совершенствования и повышения уровня самостоятельности изучения иностранного языка [Сысоев, Евстигнеев 2010: 56].

После тщательного анализа особенностей использования языкового портфеля, можно определить, что подобная работа в некоторой степени является написанием и разработкой собственного индивидуального средства обучения. Преимуществом данного образовательного средства является создание условий развития и обеспечение личную ответственности учащемуся за ход и развитие учебного процесса. В данных условиях происходит формирование готовности и способности учащегося к самостоятельному труду и продуктивной учебной деятельности, связанной с изучением иностранных языков и иностранной культуры.

В начале учебного года перед определением нового языкового уровня учащиеся делают свой собственный анализ на тему: “Я уже умею...”, в котором отмечают свои умения по тем пунктам, над которыми они уже работали. Им предлагается поработать в группах, обменяться мнениями, определить общие и отличительные стороны их анализов и представить своё общее выступление классу.

Практический опыт использования языкового портфеля в России выявил, что с осуществлением педагогической функции подобный тип языкового портфеля можно использовать в качестве инструмента для формирования самооценки в сфере изучения иностранного языка, в качестве приема рефлексивного обучения иностранному языку, в качестве инструмента организации самостоятельной учебной деятельности учащегося - в целом, как ведущее средство обучения, которое обеспечивает целенаправленное развитие автономии учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком.

Так же в качестве отдельного вида языкового портфеля можно выделить Language Learning Portfolio – языковой портфель-дневник. Языковой портфель-дневник может решать большее количество задач, связанных с рефлексивным обучением иностранному языку в контексте реализации информационной и педагогической функций. Языковой портфель - дневник, одновременно с рефлексивной оценкой учащимся собственного уровня владения иностранным языком, обеспечивает формирование способности к самостоятельному управлению процессом изучения иностранного языка и поэтапному и систематическому контролю повышения уровня владения языком.

Выводы по главе 1

В результате теоретического изучения научной литературы мы пришли к выводу, что учащиеся раннего подросткового возраста имеют склонность превращать серьезное дело в игру, у них повышенная эмоциональность и постоянные изменения в настроении. В подростковом возрасте возрастает способность к продолжительной интенсивной учебной работе. У учащихся в этом возрасте начинается процесс формирования теоретического мышления, появляется умение оперировать отвлеченными понятиями.

При развитии письменной речи у учащихся важна рефлексия. Она необходима каждому для познания себя, для самооценки на данном этапе. Письменная речь предполагает передачу языковой информации с использованием слов и фраз. Письменная речь характеризуется как особый вид общения. Она представляет собой продуктивную деятельность, которая связана с представлением и записью письменного текста.

Наиболее распространенными в практике преподавания иностранного языка на сегодняшний день является языковой портфель как инструмент рефлексивной самооценки уровня владения иностранным языком и языковой портфель обучающего типа - языковой портфель - дневник изучающего иностранный язык. Именно эти типы языкового портфеля представляют собой наиболее эффективные средства рефлексивного обучения иностранному языку и культуры.

Языковой портфель реализует инновационный подход к учебному пособию по иностранному языку при обучении иноязычной письменной речи. Эффективность языкового портфеля заключается в том, что с помощью пакета рабочих материалов учащийся может показать свои достижения в использовании изучаемого языка и провести рефлексивную самооценку своих достижений и неудач.

Таким образом, сделанные выводы позволяют нам перейти к практической части.

ГЛАВА 2 ПРАКТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ВОЗМОЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯЗЫКОВОГО ПОРТФЕЛЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПИСЬМУ

2.1 Констатирующий этап опытного обучения

Итак, говоря о языковом портфеле и о том, как он влияет на обучение иностранной письменной речи, в первую очередь нам нужно проанализировать УМК для шестых классов "Spotlight-6". Авторы: Ю. Е. Ваулина, Дж. Дули, О. Е. Подоляко, В. Эванс. (2016)

УМК отвечает требованиям федерального компонента Государственного стандарта среднего общего образования по иностранным языкам (2011). В основу данного УМК положен коммуникативно-когнитивный подход к изучению иностранного языка в котором предусматривается поэтапное формирование знаний и развитие всех составляющих коммуникативной компетенции.

Учебник является главным элементом учебно-методического комплекта серии «Английский в фокусе» для шестых классов общеобразовательных учреждений. УМК отличается тем, что содержит в себе модульное построение учебника, наличие материала о России, заданий, которые соответствуют требованиям международных экзаменов и подготовку к Единому государственному экзамену по английскому языку.

Учащиеся знакомятся с отдельными социокультурными элементами речевого этикета в англоязычной среде, воспроизводятся ситуаций общения дома, в школе, в быту и в других ситуациях.

Новые лексические единицы и различные структуры при изучении каждого модуля, раздела тщательно отобраны и соответствуют требованиям программы, предлагаемым ситуациям, а также возрастным особенностям шестиклассников.

Очень хорошо даны упражнения для введения и отработки новых лексических единиц по теме. Новая лексика вводится при помощи красочных рисунков. Учащиеся прослушивают аудиозапись с новыми лексическими единицами, затем отрабатывают их.

После этого идут упражнения на развитие навыков чтения и активизацию новых лексических единиц. Чтению всегда предшествует этап Pre-reading, который способствует развитию метапредметных умений и навыков. Учащиеся учатся выделять тему, прогнозировать содержание текста по заголовку и ключевым словам, выделять основную мысль, главные факты, опуская второстепенные.

Текстовый этап включает умение читать и понимать аутентичные тексты: ознакомительное чтение; изучающее чтение; просмотровое/поисковое чтение.

Послетекстовый этап нужен для развития умений устной и письменной речи.

Монологическая речь учащихся строится на основании прочитанного текста. Отрабатываются умение выделить главную мысль, высказать свое мнение и кратко аргументировать его.

Диалогическая речь представлена в разных вариантах: при изучении лексики (диалог – обмен мнениями, диалог-расспрос), непосредственно при выполнении упражнений устного характера (комбинированные диалоги, диалог-расспрос).

Так же вводятся фразы этикета, которые учат грамотно вести диалог в повседневной жизни. .

При выполнении письменных заданий активизируется весь лексический и грамматический материал, который проходили раньше. Письмо в данном УМК представлено в виде портфолио.

В конце раздела часть Progress Check помогает учащимся повторить и проверить полученные знания, активизировать умения и навыки использования и применения на практике изученного материала.

К продуктивным видам речевой деятельности относятся письменная речь и говорение.

На начальном этапе развития навыка письменной речи в УМК Spotlight учащиеся изучают английский алфавит, учатся читать и писать буквы и слова, а также развивают орфографический навык. Большинство детей успешно работают на этом этапе, т.к. в учебнике и в рабочей тетради предлагаются интересные задания, хорошо подобранные картинки. Виды заданий на начальном этапе: прописать слова, списать слова в алфавитном порядке, подписать картинки.

Постепенно задания становятся сложными, появляются задания с небольшими текстами, после чтения которых предлагается выписать из текста ключевые слова или ответы на вопросы, списать текст.

В среднем звене дети знакомятся с личным письмом, работа с которым предлагается в каждом разделе. Начало работы по развитию данного вида речевой деятельности начинается с тщательной подготовки детей к тому, что им придётся не просто переписать текст, но и изменить его так, чтобы в нём была информация о самом ученике. При этом учащиеся сталкиваются с такими трудностями, как нехватка лексических единиц, несформированность орфографического навыка, неумение пользоваться словарём. Но со временем такой вид деятельности очень нравится учащимся, им приятно и интересно писать письмо на иностранном языке о себе.

Нами были выделены следующие положительные стороны УМК:

- УМК обеспечивает развитие всех четырех видов речевой деятельности через разнообразные коммуникативные задания, а также систематическое повторение и закрепление материала.

- УМК полностью соответствует ФГОС и адаптирован для российских школ в соответствии с национальными традициями и культурой нашей страны.

- Соответствие структуры материала учебника психической деятельности учащихся.

-Учебник хорошо издан и красочно проиллюстрирован, что мотивирует учащихся к изучению английского языка.

- В УМК грамотно продумано развитие иноязычной коммуникативной компетенций, направлен на формирование личностных, предметный и метапредметных знаний, умений и навыков.

Несмотря на то, что в учебнике есть упражнения, направленные на развитие письменной речи, мы считаем, что этого не достаточно. Поэтому нами было проведено исследование, как развиты умения у учащихся письменной речи и разработаны разделы для языкового портфолио.

Исследование проходило на базе школы МАОУ СОШ 16,г Дегтярска в шестом классе, в классе 21 учащийся. Период исследования: сентябрь, октябрь и ноябрь. Диагностика проводилась с целью определения исходного уровня сформированности письменной речи. Для этого детям предложили письменные задания на карточках, которые состояли из трех вопросов: составление рассказа о себе, написание письма, описание своей комнаты (Приложение 1). Письменные работы мы оценивали по критериям, взятые из ОГЭ (таблица 1)

Критерии оценивания задания по письму

Таблица 1

баллы	Решение коммуника- тивной задачи	Организация текста	Языковое оформле- ние текста
2	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты указанные в задании, стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания, соблюдены нормы вежливости.	Высказывание логично; средства логичной связи использовано правильно; текст верно разделен на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам страны изучаемого языка.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические ошибки отсутствуют(допускается не более 2-ух грамматических ошибок)

1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты указанные в задании(более Задание выполнено не полностью: одного компонента не раскрыто)встречаются нарушения стилевого оформления речи или принятых норм вежливости.	Высказывание не всегда логичны; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы не логично/отсутствует; имеются отдельные нарушения письма принятых норм.	Имеются лексические и грамматические ошибки не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки
0	Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании или не соответствует требуемому объему/30% ответа имеет непродуктивный характер.(текстуально совпадает с опубликованным источником или другими экзаменационными работами		
баллы	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация.
3	Используемый словарный запас соответствует коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.	Используются грамматические структуры в соответствие с коммуникативной задачей. Практически отсутствуют ошибки.(допускаются 1-2 не грубые ошибки)	
2	Используемый словарный запас соответствует поставленной	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющие пони-	Орфографические ошибки практически отсутствуют.

	коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.	мание текста.(не более 4-х)	Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением.
1	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. (не более 4)	Многочисленные ошибки элементарного уровня, либо ошибки не многочисленные, но затрудняют понимание текста.(допускается 6-7 ошибок в 3-4 разделах грамматики)	Имеется ряд орфографических ошибок/ пунктуационных, в том числе те, которые незначительно затрудняют понимание текста.
0	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.	Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.	Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

Опираясь на уровень учащихся, были подобраны задания для учеников среднего уровня. Одно из заданий было написание личного письма. А как мы знаем, что письмо несет в себе много функций.

Работы были проанализировали по таким аспектам как:

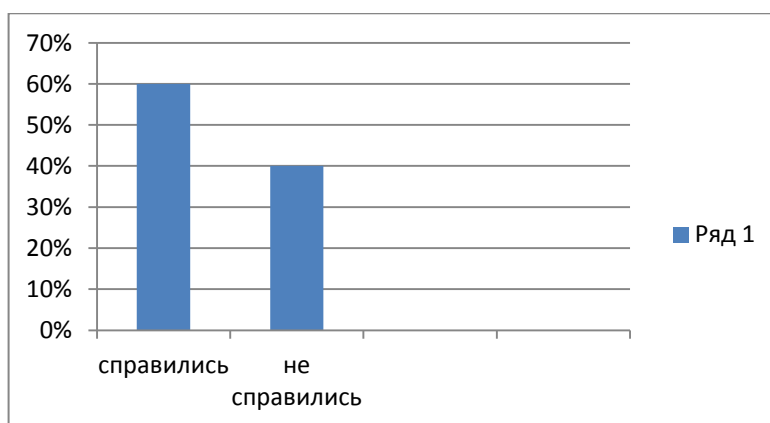
1. Решение коммуникативно-речевой задачи - как учащиеся смогли написать личное письмо с использованием данных им выражений.
2. Организация текста - наличие в письме абзацев, логичная структура текста.
3. Языковое оформление текста - сочетание данных слов с поставленной задачей.
4. Лексика – наличие нарушений в использовании лексики.
5. Грамматика - правильность использования грамматических конструкций.

6. Орфография и пунктуация - наличие знаков препинания, правописание.

Максимально бал – 15. От 13 –15 баллов высокий уровень. От 8 – 12 баллов средний уровень. От 7 до 0 низкий.

Таким образом, обработав все полученные данные на констатирующем этапе эксперимента, мы получили следующие результаты (рисунок 1):

рисунок 1



С заданием учащиеся шестого класса справились 60%, а не справились только 40%. Это доказывает, что работа по развитию письменной речи в данном классе необходима и учителю есть над чем работать.

2.2 Формирующий этап опытного обучения

Результаты констатирующего этапа эксперимента определили задачи формирующего этапа.

Из полученных данных констатирующего этапа эксперимента, на формирующем этапе мы поставили перед собой следующие задачи:

1. Разработать и провести 3 урока на темы:
 - Члены семьи.
 - Мой дом.

- Мой микрорайон.

2. В разработанных уроках мы поставили перед собой следующие цели:

- развивать умение учащихся полно отвечать на вопросы.
- развивать умение учащихся четко и грамотно излагать свои мысли.
- развивать умение письму, опираясь на образец.

Формирующий этап эксперимента заключался в следующем: обучать учащихся на уроках письменной речи. Включать задания на развитие этих умений. Для обучения написанию письма давался ряд речевых упражнений. Сначала были предложены упражнения на запоминание речевых формул, клише, используемых в письме, формы письменного обращения к адресату, способы выражения благодарности, подтверждения получения письма, надежды на скорый ответ. Затем следовал просмотр текстов писем, определение схем различных писем, выделение отдельных фраз, ключевых слов. Учащиеся делают анализ писем, определяют характер письма средства перехода от одной мысли к другой и так далее.

Было предложено составить план письма, используя образцы фраз и ключевых слов. Формы обращения и другие клише должны соответствовать содержанию, структуре и стилю письма.

Работа проводилась по учебнику «Английский в фокусе» для 6 класса / Ю. Е. Ваулина, В. Эванс, Д. Дули, О. Е. Подоляко.

Рассмотрим более подробно фрагменты уроков.

Тема урока: "Family members"

Тема: «Семья»

Цель: активизировать изученную ранее тематическую лексику.

- Учащиеся, изучающие английский язык со второго класса, знакомы и с генеалогическим деревом, и с базовой лексикой. Поэтому ими легче усвоится новая лексика: uncle, aunt, cousin, wife, husband, in their late/mid/early thirties, middle_aged, straight, fat, wavy.

Например:

Who is Mike to Sam? - He is Sam's brother. So, Mike is Bill's father's brother, he is Bill's uncle.

- Попросите учащихся найти на рисунке Билла. Потом, если необходимо, поясните, что это его семейное дерево. Задайте вопросы для представления новых слов.

T: Who is Bill's father?

S: Sam.

T: That's right. Sam is Bill's father. He's his dad.

Who is his mother?

S: Sue.

T: That's right. Sue is Bill's mother. She's his mum. Sue is Sam's wife. Sam is Sue's husband.

4) Первичное усвоение новых знаний.

На примере семейного дерева Билла учитель делит учащихся на пары и просит рассказать о своей семье, демонстрируя фотографии.

5) Первичная проверка пониманий.

Задача: введение и закрепление в речи активной лексики.

Перед выполнением задания необходимо ознакомить обучающихся с заданием, пояснить значения незнакомых слов.

Например:

T: Look through the questions. What words are new to you?

S1: Twins.

T: Who can guess the meaning? What is the picture for twins?

- Учащиеся называют соответствующее русское слово - «близнецы» или указывают на картинку: Kim and Kate.

T: Are Johnny and Gill twins?

Ss: No.

T: Why not?

S1: Johnny is 7 and Gill is 11

Учащимся даётся время на то, чтобы самостоятельно выполнить задание. Выполняют его письменно. После чего учащиеся снова делятся на пары и проверяют ответы (направлено на развитие рефлексии, саморефлексии)

б) Проверка понимания заданной информации.

- С учащимися прочитайте предложения, убедитесь, что они все поняли. Прослушивая повторно текст, учащиеся отмечают предложения как Т (True) или F (False). После выполнения данного задания предложите обучающимся обмениваться тетрадями и проверить ответы напарника. Попросите учащихся зачитать ответы и пояснить сделанный выбор.

Например: №1. False. Janet is Johnny and Gill's mum. Janet is married to Bill's uncle Mike. She is Bill's aunt.

7) Домашнее задание, и объяснение по его выполнению

Стр. GR1, модуль 1 выучить, выучить новые слова, стр. 6 упр. За чит. выразительно, упр. 3b письменно (это упражнение направлено на составление письменного рассказа о своей семье).

8) Рефлексия (подведение итогов занятия)

Учитель спрашивает у учащихся, все ли поставленные в начале урока цели были достигнуты. Учащиеся отвечают все ли достигнуто.

Тема: My place

Цель : развитие коммуникативных способностей

Таблица 2

Этап	Действия учителя	Действия учащихся	Время
Ознакомление с поставленными задачами на урок	First we revise your vocabulary(my place), then we pass on to the grammar – prepositions of place, next we describe	Знакомятся с задачами	1

	our bedrooms.		
Работа с языковым материалом	<p>Look at the board.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bedroom • Living room • Dining room • Kitchen • Bathroom • Study <p>Let's remember what these rooms are? What do we do there?</p> <p>Now let's put these objects into the rooms</p>	<p>Объясняют значение каждой комнаты (In the bedroom we sleep, play...)</p> <p>Поднимают руку и выходят к доске, прикрепляют табличку к нужной комнате</p>	7
Работа с языковым материалом	<p>We revise the pieces of furniture. In order to describe our room we should remember some grammar.</p> <p>На доске видят – articles</p> <p>На доске видят- prepositions of place</p> <p>Open your books and let's do exercises, p.16, ex.3,4,5</p>	<p>Выполняют упражнения</p>	5-7

Работа с текстом	When we move into a new house what do we do first? Ok, you're right.	Отвечают на вопросы	1-2
	Now let's read the first three lines of the dialogue.	читают	2
	So who are Laura, Steve and John?	A mother, a father, a son	7
	Now let's read the whole dialogue. The others should be very attentive. After reading you answer my questions.	Читают весь диалог	
	Now we check who is the most attentive. 1.What pieces of furniture are mentioned? 2.What room do they decorate?	Отвечают на вопросы	5
	We pass on to the de-	Составляют список	7

	<p>scription of your bedrooms. At first please make a list of objects you have in your rooms. You have a minute.</p> <p>Are you ready? Who would like to share with us</p> <p>What can we add?</p> <p>Now let's describe using articles and prepositions. Look at the board there're some tips.</p>	<p>вещей, которые есть в своих комнатах</p> <p>Добавляют, что еще не называли</p> <p>1-2 человека описывают свои комнаты</p>	
Рефлексия	Please, take your cards and fill them in.		1
Домашнее задание	Your home task is SB p.19, ex.10		1

Вид деятельности	Деятельность учителя	Деятельность учащихся
.Введение	<p>You see pictures on the slides. What do they show?</p> <p>What do you think we are going to discuss at the lesson?</p> <p>Correct.</p> <p>The topic of today's lesson is "My neighbourhood".</p> <p>By the end of the lesson you'll have:</p> <p>1.identified the names of different shops and offices.</p> <p>2.listened to and labeled the places in the map;</p> <p>3.read and discussed the text about a boy's neighbourhood;</p>	<p>They show different places.</p> <p>Different places where people live.</p>

Введение новых лексических единиц.	<p>Now look at the pictures.</p> <p>They show different shops and offices.</p> <p>Listen to the words.</p> <p>Repeat after the speaker</p>	Учащиеся прослушивают слова с опорой на картинки и повторяют их за диктором.
Первичная обработка нового материала. True/False sentences.	We can buy different things in different shops and do different things in different places. Listen to my sentences and say if they are correct or not.	Учащиеся слушают предложения учителя и повторяют данные предложения или говорят исправленные ими предложения.
Составление предложений по образцу.	Look at the pictures on p.20 ex.1 and say where you can buy the things in the pictures. What else can you buy or do in places 1-12?	Учащиеся составляют предложения по образцу.
	<p>Now we are going to listen to people who are talking about different places in their neighbourhood.</p> <p>Look at the map and try to guess what places they are talking about.</p>	Учащиеся записывают свои предположения в тетради.
	Listen and label the places in the map. Guess the	Учащиеся слушают текст, заполняют пропуски на карте и

	meaning of the words <i>bus station, coffee shop</i>	проверяют себя по ключу.
	Read the title of the text and say what places there are in Tony's neighbourhood and where they are. e.g. There is a post office next to the supermarket.	Учащиеся составляют предложения по образцу.
	Read and listen to the text and check if you were right.	Учащиеся читают текст с аудиосопровождением и проверяют себя.
	Work in pairs. One of you is Tony Smith. Ask him about the places in his neighbourhood	Учащиеся составляют диалог (по образцу)
	Tell the class what you have learnt about Tony's neighbourhood.	Учащиеся составляют рассказ
3. Завершающий этап	Your h/t is to write a paragraph describing your neighbourhood.	
	Now say what you've learnt to do at the lesson. Finish the sentences: Now I can ...	Now I can name different shops and offices; describe a neighbourhood.

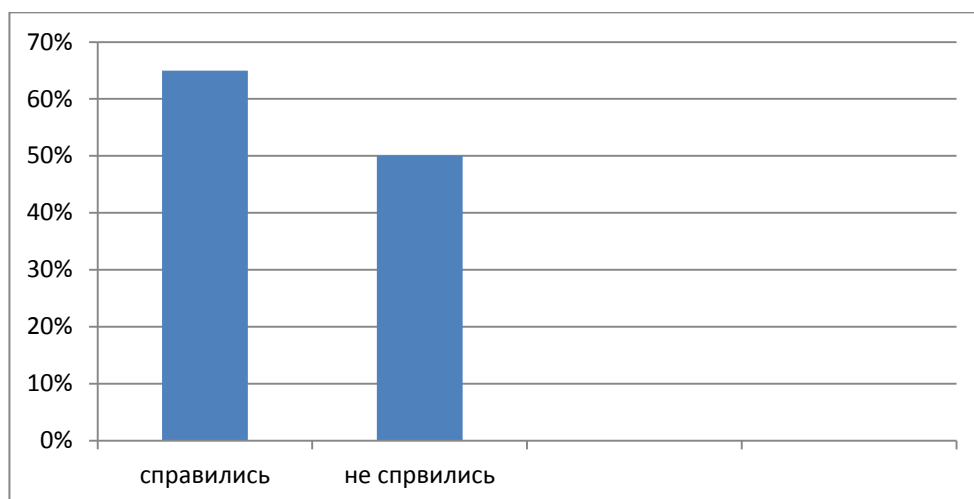
Как мы видим из фрагментов уроков, заданий на развитие письменной речи очень мало. Поэтому нам нужно языковое портфолио, в котором мы разработали дополнительные страницы, в помощь учащимся и, как мы думаем они помогут развивать письменную речь (Приложение 2)

2.3 Контрольный этап опытного обучения

Предлагается множество вариантов контроля лексики, в том числе и самостоятельного. Одним из способов контроля навыков являются мини-сочинения с использованием, изученной лексики. Похожие мини-сочинения были написаны на тему «Family members», «My neighbourhood » и нужно было описать свою комнату по образцу.

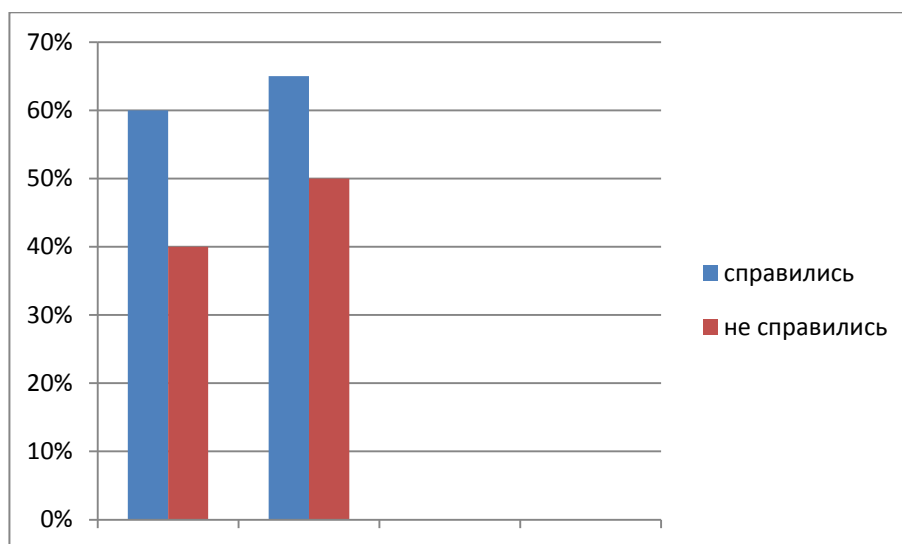
Все результаты были отражены в языковом портфеле учащихся. Те дети, которые, в процессе выполнения самостоятельных и творческих заданий использовали метод языкового портфеля, в основном это были учащиеся из не успешной группы, можно заметить, что их результаты в сравнении с одноклассниками выгодно отличались, улучшились. Они проявляли большой интерес, большую активность и самостоятельность. Их работы постоянно отмечались детьми и педагогом, а уровень их владения иностранной письменной речью заметно вырос. Мы провели повторную диагностику уровня сформированности письменной речи. Результаты мы видим в диаграмме, так как времени было мало на развитие письменной речи, то и результаты мы получили не очень высокие, но прогресс уже виден (рисунок 2):

Рисунок 2



Сравним результаты (рисунок 3):

Рисунок 3



Таким образом, сравнив результаты, мы видим, что учащиеся улучшили свои показатели и можно с уверенностью сказать, что использование языкового портфеля обучающего типа является эффективным средством рефлексивного развития иностранной письменной речи у учащихся.

Выводы по главе 2

Опытно-экспериментальная работа включала в себя проведение констатирующего, формирующего и итогового экспериментов.

Целью констатирующего эксперимента было выявление исходного уровня сформированности письменной речи учащихся в процессе изучения английского языка. Учащимся предлагалось ответить на три вопроса и одним из заданий было написание личного письма. Написание письма – очень удачная форма упражнений, носящих полифункциональный характер.

Констатирующий эксперимент показал средний уровень развитости письменной речи в шестом классе.

В ходе формирующего эксперимента была апробирована модель разработанного нами языкового портфеля как средства создания в непосредственном учебном процессе таких условий, которые потенциально способны обеспечить повышение уровня письменной речи.

Содержанием итогового эксперимента явился повторное измерение уровня сформированности письменной речи. Анализ данных показал повышение уровня сформированности письменной речи в результате применения технологии языкового портфеля. Обобщая полученные результаты в ходе опытно-экспериментальной работы, можно сделать вывод о том, что технология языкового портфеля является достаточно эффективным средством повышения уровня письменной речи у учащихся в процессе изучения английского языка.

В виду того, что именно использование технологии языкового портфеля способствует развитию автономности учащихся, а также их креативности, можно утверждать, что использование данного средства в практике обучения иностранной письменной речи является целесообразным, потому как данное средство сделает процесс изучения неродного языка более оптимальным и эффективным.

Заключение

На сегодняшний день система требований, которые предъявляются к специалисту в сфере межкультурного общения является достаточно обширной, в том числе она включает требования, связанные с овладением на уровне пользователя даже не одним, а сразу несколькими иностранными языками.

Наиболее распространенными в практике преподавания иностранного языка на сегодняшний день являются виды языкового портфеля как инструмента рефлексивной самооценки уровня владения иностранным языком и языковой портфель обучающего типа - языковой портфель - дневник изучающего иностранный язык. Именно эти типы языкового портфеля представляют собой наиболее эффективные средства рефлексивного обучения иностранным языкам и культуры.

В настоящее время языковой портфель понимается как своего рода пакет рабочих материалов, которые отражают практический опыт и результаты учебной деятельности учащегося, связанной с овладением иностранным языком.

Что касается целей и форм работы с языковым портфелем, в рамках преподавания иностранного языка они могут быть различными. Языковой портфель можно назвать очень пластичным и удобным учебным средством, которое может быть адаптировано практически к любой учебной ситуации.

Письменная речь характеризуется как особый вид общения. Она представляет собой продуктивную аналитико – синтетическую деятельность, которая связана с представлением и записью письменного текста.

В качестве ведущей цели обучения иностранной письменной речи можно определить развитие у учащихся письменной коммуникативной компетенции, которая означает знание и владение существующими

письменными знаками, а также содержанием и формой письменного воспроизводства речи.

Языковой портфель реализует инновационный подход к учебному пособию по иностранному языку при обучении иноязычной письменной речи. Эффективность языкового портфеля заключается в том, что с помощью пакета рабочих материалов учащийся может показать свои достижения в использовании изучаемого языка и провести рефлексивную самооценку своих достижений и неудач.

В условиях работы с материалами языкового портфеля совершенствуется практическое владение иностранным языком и углубляется овладение элементами иноязычной культуры в условиях автономного обучения иноязычной письменной речи.

В практике обучения учащимся предлагается огромное количество упражнений и заданий, связанных с их самостоятельной работой, а также проявлением творчества и креативности. К упражнениям такого типа можно отнести различные виды сочинения, изложения, написание аннотации и реферата, письма, стихотворения и т.п.

В виду того, что именно использование технологии языкового портфеля способствует развитию автономности учащихся, а также их креативности, можно утверждать, что использование данного средства в практике обучения иностранной письменной речи является целесообразным, потому как данное средство сделает процесс изучения неродного языка более оптимальным и эффективным.

Была дана психолого-педагогическая характеристика учащихся раннего подросткового возраста. Мы узнали, что в подростковом возрасте заметно возрастает способность к продолжительной интенсивной работе. У младших подростков также наблюдается склонность превращать серьезное дело в игру, повышенная эмоциональность и постоянные изменения в настроении. В младшем подростковом возрасте память становится более

произвольной и более опосредованной, запоминание происходит при постоянном повторении материала.

Мы определили роль и место рефлексии при обучении письменной речи у учащихся. Обязательными составляющими, независимо от вида языкового портфеля, появляются задания различной формы, которые развивают у учащегося рефлексивную самооценку. Развиваются этими заданиями главные аспекты иноязычного речевого общения и компоненты учебной деятельности по овладению изучаемого языка и культуры.

Также мы изучили понятие, виды и технологию языкового портфеля. Языковой портфель это своего рода пакет рабочих материалов, которые отражают практический опыт и результаты учебной деятельности учащегося, связанной с овладением иностранным языком. Языковой портфель бывает : языковое портфолио обучающего вида, языковой портфель по чтению, по аудированию, по говорению, по письму, языковой портфель взаимосвязанного развития видов иноязычной речевой деятельности. Технология «Языкового Портфеля» в большей мере направлена на формирование способности студентов к рефлексии, к самооценке. Обучающиеся должны уметь объективно оценивать собственные возможности, собственное продвижение в овладении иностранным языком, планировать собственную деятельность по языковому образованию. Технология заключается в том, что ученики в течение учебного года самостоятельно комплектует собственный «Портфель» наиболее значимыми с их точки зрения материалами.

Затем мы опытным путем установили эффективность использования языкового портфеля для рефлексивного развития умений письменной речи учащихся.

Проанализировав полученные результаты, мы увидели повышение уровня сформированности письменной речи в результате применения технологии языкового портфеля. Обобщая полученные результаты в ходе опытно-экспериментальной работы, можно сделать вывод о том, что технология язы-

кового портфеля является достаточно эффективным средством повышения уровня письменной речи у учащихся в процессе изучения английского языка.

В результате поставленных задач была доказана справедливость гипотезы: что если использовать языковой портфель при систематическом обучении письму, то это будет способствовать рефлексивному развитию их умений письменной речи.

И доказана цель: провести теоретическое и практическое исследование, возможности использования языкового портфеля обучающего вида для рефлексивного развития умений письменной речи учащихся шестых классов общеобразовательной школы.

Перспективы дальнейшей работы: данная работа может послужить для дальнейшего исследования данной проблемы, но только для учащихся старших классов.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

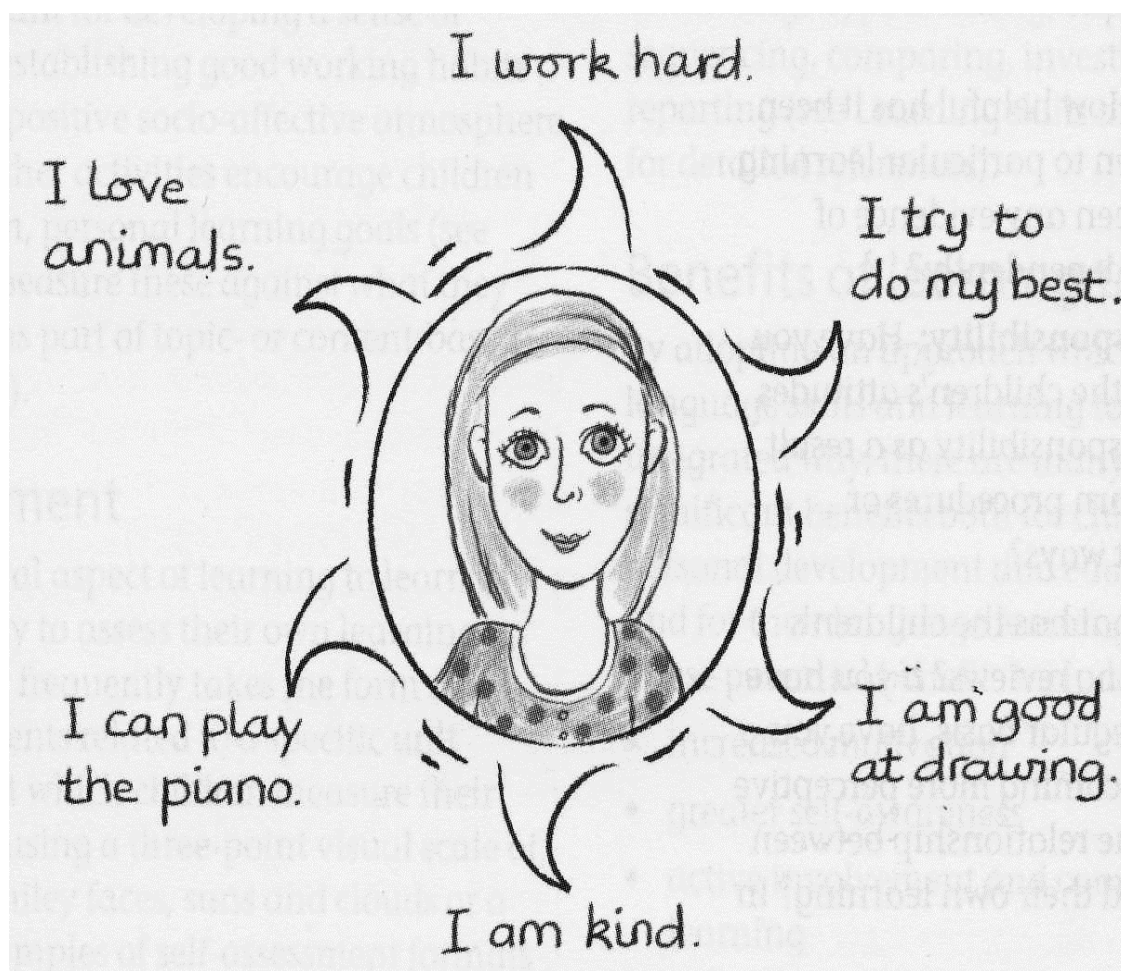
1. Антонова Л.В., Осташева Л.П. Перезагрузка подходов к методике обучения иностранным языкам: пособие по самостоятельной работе. Ч.2. Саратов: Наука, 2011. -71с.;
2. Абрамова, Г.С., Возрастная психология : учебное пособие для студентов вузов / Г.С.Абрамова. – Москва : «Академия», 1999. – 218 с.;
3. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского) Обнинск: Титул, 2001. – 205 с.;
4. Булатова О. С. Искусство современного урока : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений 3-е изд., стер. М.: Академия, 2008.- 256 с. (Высш. проф. образование Педагогические специальности). (Учебное пособие);
5. Гальскова Н.Д. Языковой портфель для России// Иностранные языки в школе. 2000. №5
6. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. М.: Академия, 2005. – 253 с.;
7. Гез, Н. И. История зарубежной методики преподавания иностранных языков [Текст]: учеб. пособие для студентов лингвист. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н. И. Гез, Г. М. Фролова. - Москва: Изд. центр "Академия", 2008. - 256 с. - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки). - Библиогр.: с. 239-253 . - ISBN 978-5-7695-4653-2 (в пер.)
8. Гришанова Н. А. Компетентностный подход в обучении взрослых: материалы к третьему заседанию методологического семинара 28 сентября 2004. М., 2004.;
9. Драгунова Т В. Возрастные и индивидуальные особенности младших подростков М.: Просвещение , 1967, - 360с.

10. Драгунова, Т.В. Возрастные и индивидуальные особенности младших подростков/Т.В. Драгунова, Д.Б. Эльконин. – М.: Просвещение, 1967. – 156с.
11. Жинкин Н. И. Речь как проводник информации. М., 1962. – 318с.;
12. Зимняя И.И. Психология обучения иностранным языкам в школе. М., Просвещение, 2004. – 221 с.;
13. Зубов А. В., Зубова И. И.Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений М. : Академия, 2009. - 144 с. (Высш. проф. образование Педагогические специальности);
14. Иванов Д.А., Митрофанов К.Г., Соколова О.В. Компетентностный подход в образовании. Проблемы, понятия, инструментарий. М.: Академия, 2003. – 301с.;
- Иностранный язык (английский), 2015
15. Кабардов, М.К. Языковые и коммуникативные способности / М.К. Кабардов, Арцишевская Е.В. // Способности и склонности. М.: Педагогика. 1989.103-104с.;
16. Караулов Ю.Н. Типы коммуникативного поведения носителя языка в ситуации лингвистического эксперимента / /Этнокультурная специфика языкового сознания. М., 1996, 180с..
17. Коломиец Б.К., Васильева О.А. Разработка нового поколения образовательных стандартов высшего образования: экспериментальный подход // Материалы XIV Всероссийского совещания - М.; Уфа: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. - 37 с.;
18. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам: Продуктивные образовательные технологии: учебное пособие. М., 2011. - 144с.;
19. Краевский В. В, Хуторской А. В.Основы обучения. Дидактика и методика : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.:

- Академия, 2008.- 352 с. (Высш. проф. образование Педагогические специальности);
20. Кувшинкин В.И. Методика обучения иностранному языку. –М.: Просвещение, 2000. –250 с.
 21. Леонтьев А.Н. Очерк психологии личности. - М., 2001. – М.: Просвещение – 256 с.;
 22. Лотман Ю. М. Несколько мыслей о типологии культур// Язык культуры и проблемы переводимости. М., 1987.С.3);
 23. Милованова Л.А. О профильно-ориентированном обучении английскому языку в старших классах / Л.А. Милованова // Иностр. языки в школе. – 2004. – № 1. – С. 65-71.;
 24. Михеева, Н. Ф. Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Михеева Н.Ф. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : РУДН, 2010. - 76 с.;
 25. Новые государственные стандарты школьного образования по иностранному языку, 2004. с.129-132;
 26. Панфилова, А. П. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности / А. П. Панфилова. - СПб. : Знание, ИВЭСЭП, 2001. - 496 с.;
 27. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие. 3 изд. М., 2010. - 368 с.;
 28. Петрова С. И. Портфолио учащихся / С. И. Петрова // Иностранные языки в школе. - 2001. – №3. - С. 14 – 20;
 29. Рабочая программа основного общего образования (ФК ГОС);
 30. Рогова Г.В., Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Оникс, 1991. – 196 с.;
 31. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2005. – 187с.;

32. Соловова Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам: учебное пособие. [Текст] / Е.Н. Соловова. М.: АСТ: Астрель, 2008.- 192с.;
33. Сысоев П.В. Евстигнеев М.Н. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий : учеб. метод. пособие для учителей, аспирантов и студ. Ростов н/Д : Феникс ; М. : ГЛОССА-ПРЕСС, 2010. -182 с. (Настольная книга преподавателя иностр. языков);
34. УМК «Английский в фокусе» для 6 класса / Ю. Е. Ваулина, В. Эванс, Д. Дули, О. Е. Подоляко – М.: Express Publishing: Просвещение, 2016.
35. Федеральный государственный образовательный стандарт общего образования. Среднее (полное) общее образование: проект (в редакции от 24.10.2011). —М.: Российская академия образования, 2011. —59с
36. Халеева, И. И. О тендерных подходах к теории обучения языкам и культурам Текст. / И. И. Халеева // Известия Российской Академии образования. 2000. -№ 1.-С. 11.;
37. Хегболдт П. Изучение иностранных языков: Пер. с англ. М., 1963. 195с.;
38. Хуторский, А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования / А.В. Хуторский // Народное образование. – 2007. - № 2. – С. 58-64;
39. Цыпнятова К. М., Суханова С. Г. Психолого-педагогические особенности лиц младшего подросткового возраста // Молодой ученый. — 2014. — №4. — С. 1129-1132;
40. Эльконин Д. Б. Избранные психологические труды.— М.: Педагогика, 1989. 560 с;

Работы учащихся из портфолио:



My favourite day.

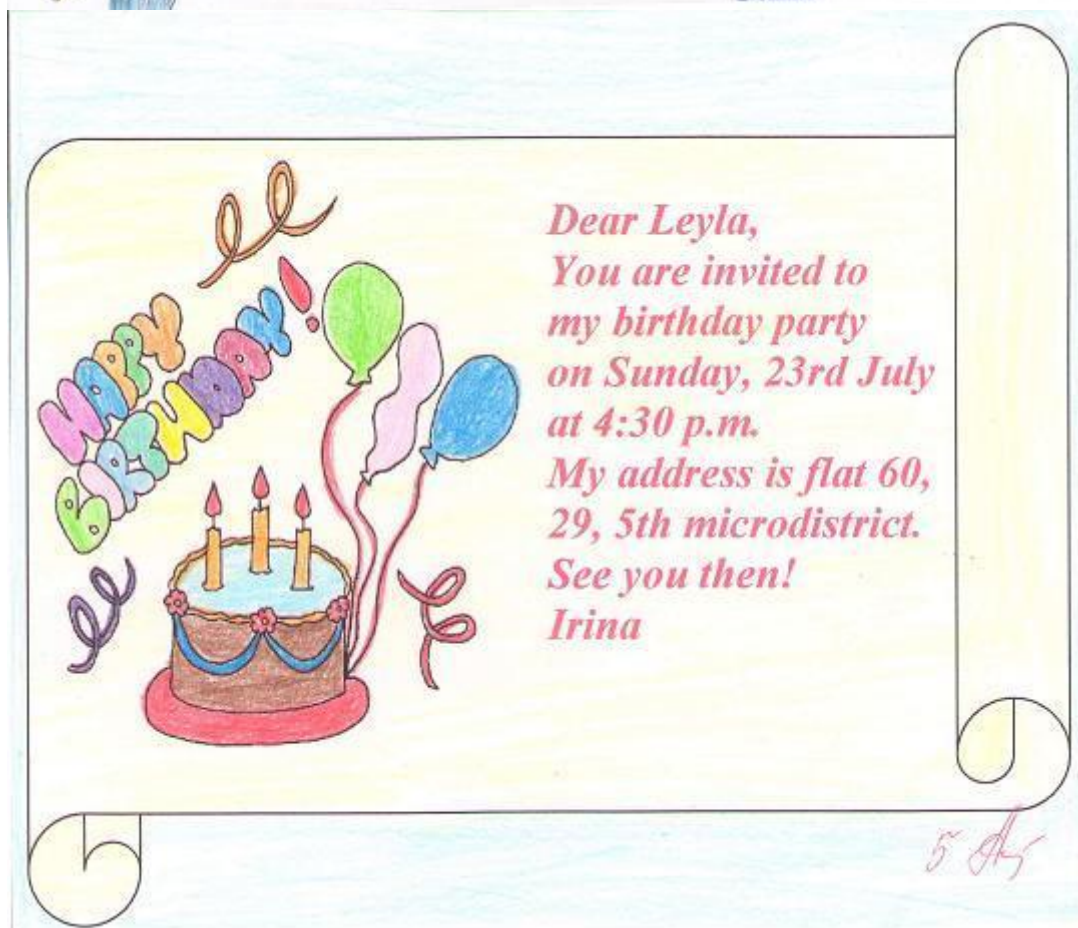
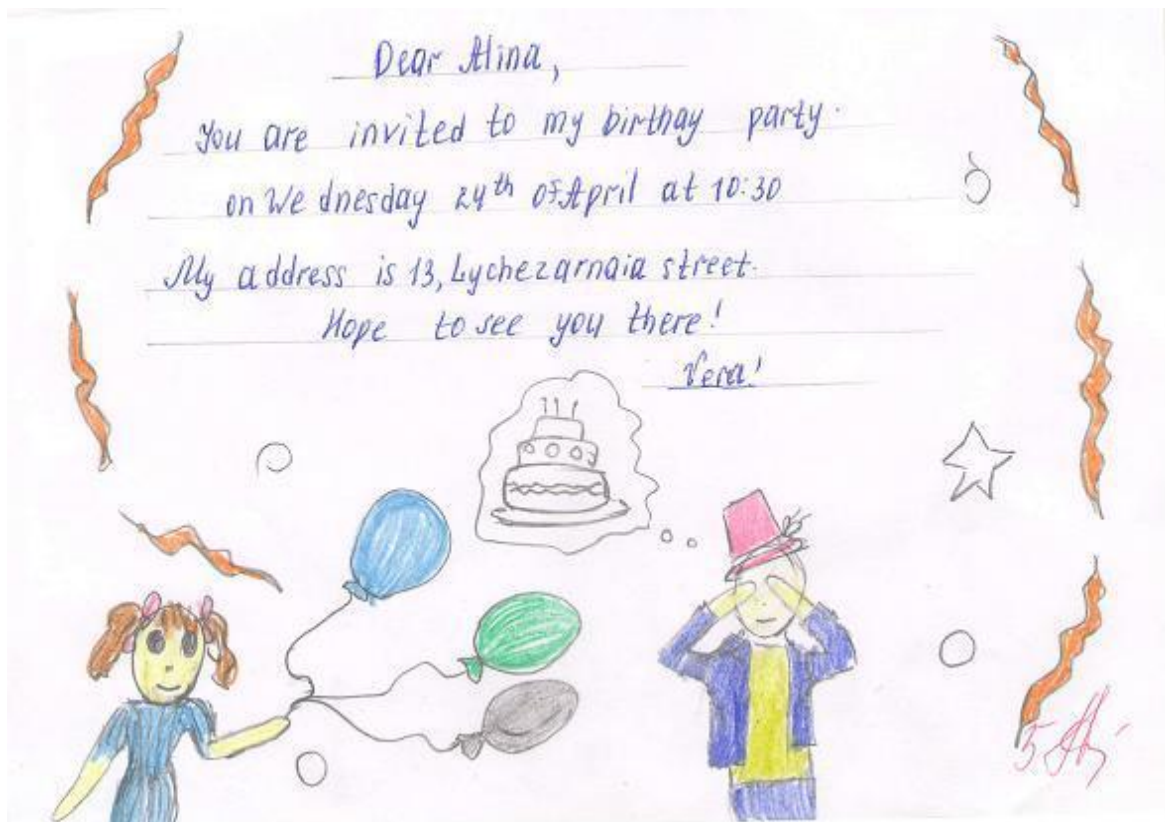
Sunday is a perfect day for me. I have no school ~~on~~ this day. I start my day off at 10 o'clock when I get up. Then, I do morning exercises, take a shower, get dressed, brush my teeth and wash my face. After that I have breakfast and go skating with my friend Leyla. I like to skate very much. When I come home in the afternoon, I have lunch with my family. Then I play computer games or read fairy-tales to my little sister. In the evening we often invite our guests. I always help my mummy in the kitchen. We have a big dinner and then we watch movies together. When our guests leave us, we go to bed.

Sunday is the most interesting day. I love Sundays!






5.11.17





I can...

				
Introduce myself and my friends	Представить себя и своих друзей.			+
Tell about my hobby	Рассказать о своем хобби.		+	
Describe my house or my flat	Описать свой дом или квартиру.			+
Tell what I have got	Рассказать, что у меня есть			
Tell about my family	Рассказать о своей семье			
Tell the time	Называть время			

MY LANGUAGE

PORTFOLIO

name _____

class _____



Main page.



1. Introduction.

2. My portrait.

3. What I know and can do in
foreign Languages.



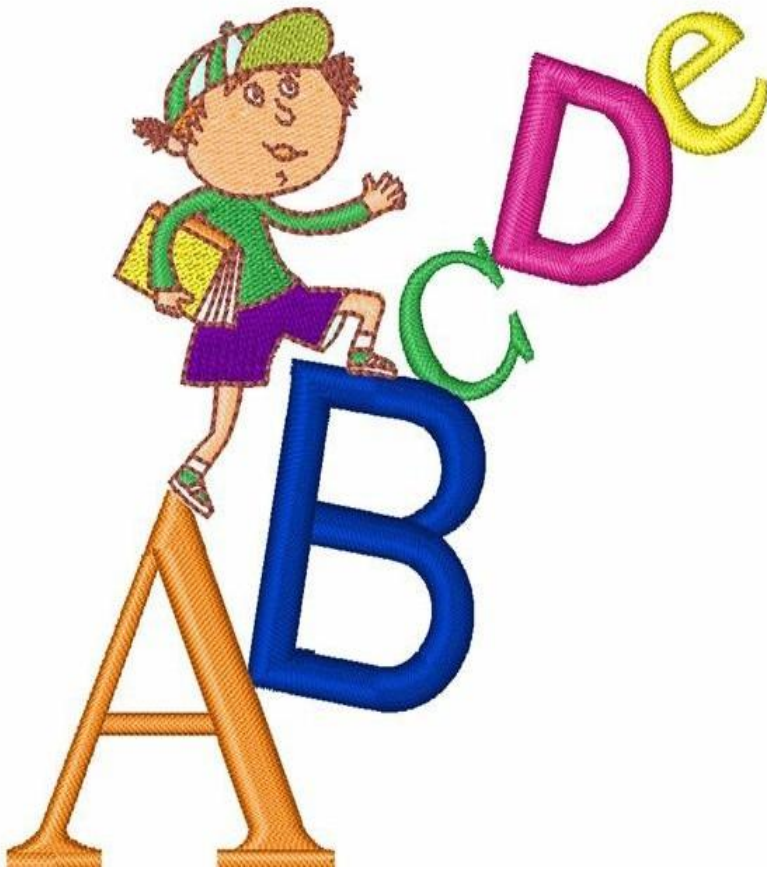
4. Getting better.

5. My dossier

6. Evaluation Page.



introduction



My portrait



What I know and can do in foreign language



Getting better



My dossier



Evaluation page



Лихотникова

My works



How to write a letter

13 Ostozhenka street
Moscow
Russia
04/06/12

Dear...,

I was so happy to get your letter! I can't wait to meet you in July! I'm sorry I haven't answered earlier but I was really busy with my school.

You asked me to tell you about... Well, ...

By the way, ...? ...? ...?

Unfortunately, I'd better go now as I've got loads of homework to do (as always). Take care and keep in touch!

All the best,

Alex

Write a part of the letter

(ask 3 questions on the topic given)

1 your parents want to give you a pet.

2 You are going to the party next weekend.

3 You'll take part in the competition.

4 You begin to study new foreign
language.

5 You are running a new hobby.



How to write a letter

1 address
2date

3 greeting
4 introduction
5 answers on the questions
6 your own 3 questions
7 conclusion
8 closing
9 signature

В первом абзаце вам следует поблагодарить своего друга за его письмо:

Thanks (a lot) for your (last) letter.

Your last letter was a real surprise.

I was glad to get your letter.

It was great to hear from you! / It was great to hear that... / I was happy to hear...

Вы можете также извиниться за то, что не писали раньше:

Sorry I haven't written for so long but .../ Sorry I haven't been in touch for so long.

I'm sorry I haven't answered earlier but I was really busy with my school.

и/или упомянуть какой-либо факт из полученного письма:

I'm glad you passed your History test!

Sounds like you had a great time in London!

Great news about your...!

Основная часть письма (2–3 абзаца). В ней вы должны раскрыть все аспекты, указанные в задании. Не забудьте задать необходимые вопросы.

Предполагается, что письмо должно быть написано в неформальном стиле, поэтому вы можете использовать неформальные слова-связки, такие как well, by the way, anyway, so, разговорные выражения типа Guess what? Или Wish me luck!, а также восклицательные знаки.

В последнем параграфе объясните, почему вы заканчиваете письмо:

Well, I'd better go now as I have to do my homework.

Anyway, I have to go now because my Mum asked me to help her with the washing up.

I've got to go now! It's time for my favourite TV show.

и упомяните о дальнейших контактах:

Write (back) soon!

Take care and keep in touch!

Drop me a letter when you can.

Hope to hear from you soon.

I can't wait to hear from you!

В конце письма на отдельной строке указывается завершающая фраза-клише, которая зависит от того, насколько близки автор и адресат. После нее всегда ставится запятая! Ниже приводятся возможные варианты от наименее формального к более формальному :

Love,

Lots of love,

All my love,

All the best,

Best wishes,

With best wishes,

Yours,

Warm regards,

На следующей строке под завершающей фразой указывается имя автора (без фамилии!). Например:

Andy или Kate

Vocabulary

My family:

1 Family- семья

Child (children) - ребёнок (дети)

Daughter- дочь

Son- сын

Mother (mom, mummy) - мама (мама, мамочка)

Father (dad, daddy) - папа (папа, папочка)

Brother – брат

Sister- сестра

Husband- муж

Wife- жена



Aunt- тётя

Uncle- дядя

Parents- родители

Nephew- племянник

Niece- племянница

Twins- близнецы

Relative- родственник

Evaluation Card

1. I'd like to present a project...

2. My project is about...

3. My project is interesting and colourful

4. My classmates like my project.